



Recommandations de produits  
neodisher®



## Critères de sélection

Le choix du détergent et du produit de rinçage adaptés doit se faire en fonction de la méthode et du matériel utilisés.

Nous sommes à votre disposition pour toute information concernant une méthode de nettoyage particulière, comme par ex. des procédés de nettoyages combinés acides et alcalins.

## Traitement en machine

| Méthode                            | Détergent  |
|------------------------------------|--|
| Procédé acide                      | neodisher® N                                       |
| Procédé alcalin                    | neodisher® Alka 300<br>ou neodisher® LaboClean FLA |
| Matériel                           | Produit de rinçage                                 |
| polycarbonate                      | neodisher® TS<br>ou neodisher® PolyKlar            |
| polysulfon                         | neodisher® PolyKlar                                |
| Polyéthérimide et polyphénylsulfon | neodisher® TS<br>ou neodisher® PolyKlar            |

## Techniques de dosage

### Unités de contrôle

Les centrales de dosage et de contrôle de Dr Weigert peuvent approvisionner au même moment plusieurs machines avec des détergents et des produits de rinçage. Elles garantissent un travail particulièrement économique et permettent l'utilisation de grands conditionnements tels que les containers ou les fûts, ce qui réduit les coûts et préserve l'environnement. Plus de manipulation contraignante de bidons et petits conditionnements! Enfin le dosage se fait en système fermé, ce qui apporte une sécurité optimale pour le personnel.



Chemische Fabrik  
Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
Mühlenhagen 85  
D-20539 Hamburg  
Tel.: +49-40-7 89 60-0  
Fax: +49-40-7 89 60-120  
info@drweigert.de  
www.drweigert.de

Dr. Weigert France SAS  
22 avenue des Nations  
Immeuble le Raspaill  
BP 88035 Villepinte  
95932 Roissy  
Ch De Gaulle Cedex  
Tel.: +33-1-48 67 90 33  
Fax: +33-1-48 67 29 14  
info@drweigert.fr  
www.drweigert.fr

Dr. Weigert  
Handelsgesellschaft m.b.H.  
Altmannsdorfer Straße 89  
A-1120 Wien  
Tel.: +43-1-803 10 00-0  
Fax: +43-1-803 10 00-20  
info@drweigert.at  
www.drweigert.at

Dr. Weigert Polska Sp. z o.o.  
ul. Francuska 18  
PL-03-906 Warszawa  
Tel.: +48-22-616 02 23/31  
Faks: +48-22-617 81 21  
office\_pl@drweigert.com  
www.drweigert.pl

Dr. Weigert Hungaria Kft.  
Hunyadi János út. 16  
H-1117 Budapest  
Tel.: +36-1-237 06 04  
Fax: +36-1-239 09 23  
info@drweigert.hu  
www.drweigert.hu

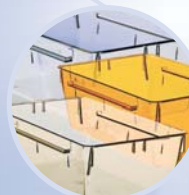
Dr. Weigert Nederland BV  
Narcissstraat 14  
NL-9404 RK Assen  
Tel.: +031-592-31 93 93  
Fax: +031-592-31 01 17  
info@drweigert.nl  
www.drweigert.nl

Dr. Weigert UK Ltd  
Walling Court, Orbital Plaza  
Walling Street, Cannock  
WS11 0EL  
United Kingdom  
Phone: +44 (0)1543 404 633  
Fax: +44 (0)1543 404 601  
enquiry@drweigert.com  
www.drweigert.co.uk

Dr. Weigert España  
Edificio Cuzco IV  
Paseo de la Castellana 141,  
Planta 8  
28046 - Madrid  
España  
Teléfono: +34 91 572 65 77  
Fax: +34 91 572 66 59  
info.spain@drweigert.com  
www.drweigert.com

Foto: 97/2009 © Dr. Weigert, Hamburg

Labo



Nettoyage en machine des cages  
d'animaux et leurs accessoires



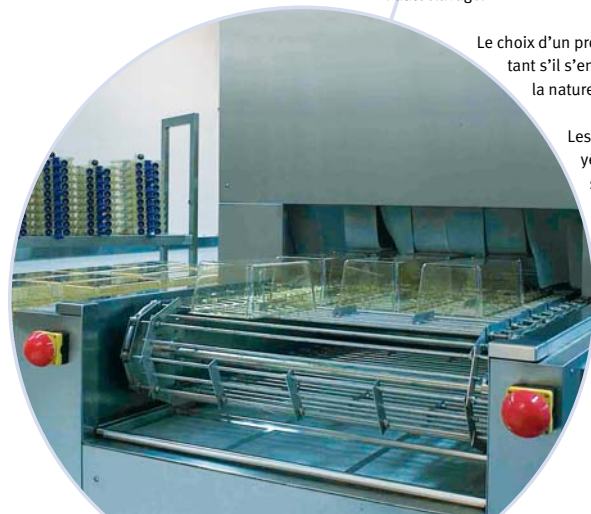
Une hygiène parfaite pour  
les animaleries



## Le nettoyage en machine des cages d'animaux

Avant réutilisation, les cages d'animaux, les biberons et les accessoires doivent être nettoyés de tous résidus, puis en général stérilisés. C'est le pré requis pour obtenir des résultats efficaces et reproductibles. Les cages d'animaux et les biberons sont très sensibles et nécessitent un nettoyage particulièrement doux, mais efficace. La société Dr. Weigert, en tant que pionnier et spécialiste dans le domaine du nettoyage et de la désinfection en machine a des années d'expérience et peut ainsi proposer les solutions les mieux adaptées.

Utilisez notre compétence !



## Nettoyage Acide ou alcalin

Les souillures telles que les traces d'urine ou les dépôts de tartre sont mieux éliminées avec des process de lavage acides. Les biberons par exemple sont traités habituellement avec un produit acide. Le nettoyage s'effectue dans ce cas avec le produit neodisher® N à base d'acide phosphorique à 55 – 65°C en tunnel de lavage ou en cabine de lavage. Pour le process acide, il faut s'assurer de la résistance des machines et des systèmes d'évacuation aux acides.

En alternative, on peut utiliser un process alcalin, qui va permettre l'élimination des résidus organiques. Ce process est utilisé couramment pour le nettoyage des cages de souris et de rats. Dans ce cas le détergent alcalin utilisé est neodisher® alka 300 ou neodisher® LaboClean FLA à 55 – 60°C.

## Rinçage et séchage

Pour les deux process de nettoyage, le séchage peut être optimisé grâce à l'utilisation d'un produit de rinçage adapté. Par ailleurs les produits de rinçage acides neodisher® TS et neodisher® PolyKlar neutralisent les résidus de détergent alcalin et l'alcalinité de l'eau adoucie de rinçage final. Ceci est à prendre en considération en particulier pour le polycarbonate, car ce plastique peut être endommagé par les résidus alcalins ou une eau de rinçage alcaline lors de l'autoclavage.

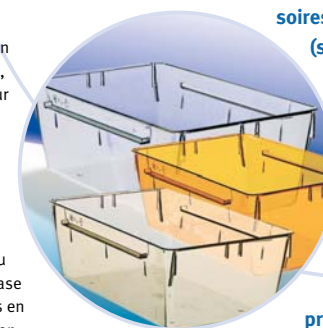
Le choix d'un produit de rinçage adapté est particulièrement important s'il s'ensuit un autoclavage et doit prendre en considération la nature du matériel traité.

Les biberons en polycarbonate sont généralement nettoyés en procédé acides, puis rincés abondamment. Ils sont ensuite directement après le nettoyage remplis d'eau, l'utilisation d'un produit de rinçage n'est donc pas nécessaire.

## Protection du matériel

### Polycarbonate

Lors de la stérilisation de cages d'animaux en polycarbonate, le matériel peut être endommagé, lorsqu'il y a des résidus de détergents alcalins sur les surfaces ou de l'eau adoucie séchée. C'est pourquoi un rinçage avec une eau fraîche non alcaline est nécessaire afin d'éliminer ces dépôts. Nous recommandons les produits de rinçage acides neodisher® TS et neodisher® PolyKlar pour prévenir une dégradation éventuelle du matériel. Si les cages sont stérilisées très régulièrement ou si elles sont stérilisées avec la litière avant la phase de lavage, il est recommandé d'utiliser des cages en polysulfon, polyéthérimide ou en polyphénylsulfon.



### Respect du matériel

Dans les animaleries, les cages d'animaux, les biberons et les accessoires sont réutilisés plusieurs fois (selon le matériel et le fabricant entre 50 et 600 cycles).

Le choix d'une méthode et d'un process de nettoyage pour les cages d'animaux et biberons en plastique est donc primordial.

Un grand savoir faire et des process de traitement spécifiques qui respectent le matériel garantissent une hygiène optimale sans détérioration des cages.

### Polysulfon

Les cages d'animaux en polysulfon sont plus résistantes à la chimie que celles en polycarbonate et elles permettent avec des litières souillées une stérilisation à la vapeur, par ex. en applications L3/S3. Pour le nettoyage en machine des cages d'animaux, il faut cependant choisir soigneusement les produits détergents et de rinçage. L'action de certains tensioactifs souvent contenus dans les détergents et produits de rinçage peut provoquer des fissures après l'autoclavage. Le seul produit de rinçage, pouvant éviter ces fissures est le neodisher® PolyKlar. Pour un nettoyage en machine, il convient d'utiliser des détergents sans tensioactifs tels que neodisher® N, neodisher® Alka 300 ou neodisher® LaboClean FLA combinés avec le produit de rinçage neodisher® PolyKlar.

### Polyéthérimide et polyphénylsulfon

Les matériaux de cage tels que le polyéthérimide et le polyphénylsulfon se caractérisent par une grande résistance à la chimie et aux températures. Il n'y a donc aucune restriction notable pour ces deux matériaux concernant l'utilisation de produits détergents et de rinçage contenant des tensioactifs. Le polyphénylsulfon présente de plus une grande résistance aux chocs.

